

ERAWAN NATIONAL PARK

Kanchanaburi

On October 7, 1959, the Prime Minister Salit Thanarat proposed the creation of 14 new national parks. The Royal Forest Department then surveyed a large area centered around Erawan Waterfall. The surveyors realized that the rolling hills in this area were exceptionally beautiful, and Erawan Waterfall was designated a Protected Area. On June 19, 1977 the Ministry of Agriculture and Cooperatives upgraded this status, and Erawan became Thailand's twelfth national park. The park now encompasses 550 km² (343,750 rai)

Topography and Climate

The limestone hills of Erawan National Park rise 165 to 996 meters above sea level. Many important streams flow from these hills. On the eastern side of the park, Mong Lai River and Ahmatala River join together above Erawan Waterfall. Sadeh River flows through the north side of the park to Sinakarin Dam. To the west, Nong Mon River joins Sai Yok River, and these waters then flow through Sai Yok Waterfall. Many small streams flow through the southern part of the park, including the Khao Pang River which boasts the beautiful Khao Pang Waterfall, also known as Little Sai Yok Waterfall.

Rainy season lasts from May to October, when storms come from the southwest and the northeast. Cold season runs November to January, when the weather is cool and pleasant. February to April is the hot season, and temperatures are quite high. The park is open all year.



Floral and Fauna Resources

The main prevalent forest type in Erawan National Park is the mixed deciduous forest covering 78 percent of the park area. Common tree species are *Azadirachta indica*, *Hopea odorata*, *Pterocarpus macrocarpus*, *Spondias pinnata*, *Lagerstroemia tomentosa*, etc. Other forest types are dry dipterocarps forest, dry evergreen forest, and bamboos community which possess dominant species *Pentacme suavis*, *Shorea obtusa*, *Dipterocarpus tuberculatus*, *D. obtusifolius*, *Sindora siamensis*, *Chukrasia velutina*, *Fragraea fragrans*, and several different bamboo species.

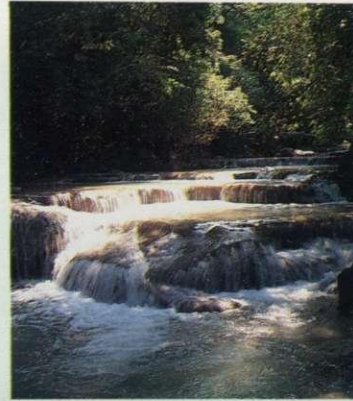
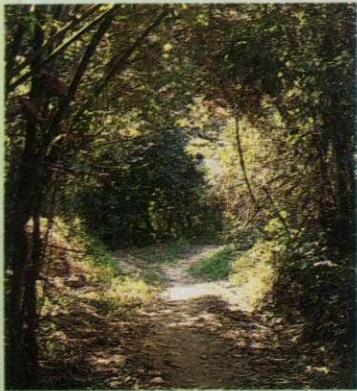


From field observations, the park contains 5 different wildlife habitats for mammals, reptiles, amphibians, birds and freshwater fauna. The already enlisted animals are Indian Elephant (*Elephas maximus*), Tiger (*Panthera tigris*), Serow (*Capricornis sumatraensis*), Common Barking Deer (*Muntiacus muntjak*), Sambar Deer (*Cervus unicolor*), Common Wild Pig (*Sus scrofa*), White-handed Gibbon (*Hylobates lar*), Phayre's Langur (*Presbytis phayrei*), Siamese Hare (*Lepus peguensis*), (Red) Giant Flying Squirrel (*Petaurista petaurista*), Kalij Pheasant (*Lophura leucomelana*), Grey Peacock-Pheasant (*Polyplectron bicalcaratum*), Red-wattled Lapwing (*Vanellus indicus*), Crested Serpent-Eagle (*Spilornis cheela*), King Cobra (*Ophiophagus hannah*), Banded Krait (*Bangarus fasciatus*), Molurus Python (*Python molurus*), Cobra (*Naja kaouthia*), Greater Brook Carp (*Tor tambroides*), Striped Tiger Nandid (*Pristolepis fasciatus*), and Waterfall Crab (*Potamon erawanense*)



Getting There

There are two entrances to the park. On the west, a road comes from Sai Yok National Park. On the south Highway 323 comes from Kanchanaburi. If you are coming from Little Sai Yok Waterfall, travel about 10 km to the town of Ban Pong Pat and turn left on Highway 323. The park entrance is about 30 Km from this intersection. From Bangkok, take a bus from the Southern Bus Terminal (Sai Tai Mai) to Kanchanaburi, then catch a bus to the park.

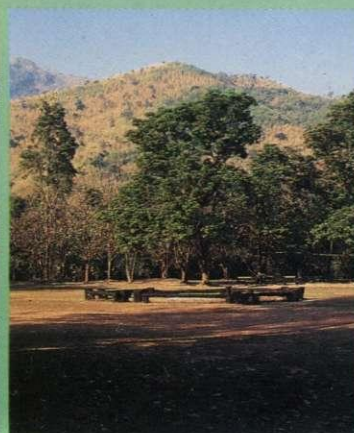
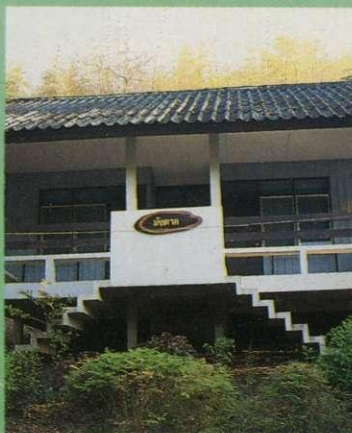


Accommodation and Facilities

The park operates five bungalows that can accommodate 10 - 16 people each. There are camping houses that accommodate up to 50 people. Campsites and tents are also available. The Visitor Center provides maps and information. Restaurants and a market are located near the park office.

For Reservations and Information Contact :

Interpretation and Recreation Subdivision National Parks Division, Natural Resources Conservation Office Royal Forest Department, Phaholyothin Road, Chatuchak, Bangkok 10900 Tel. (02) 5794842, 5790529 or 5614292 - 3 ext. 724, 725 or Erawan National Park P.O. Box 108 Srinakarin Market Srisawadi District Kanchanaburi Province 71250



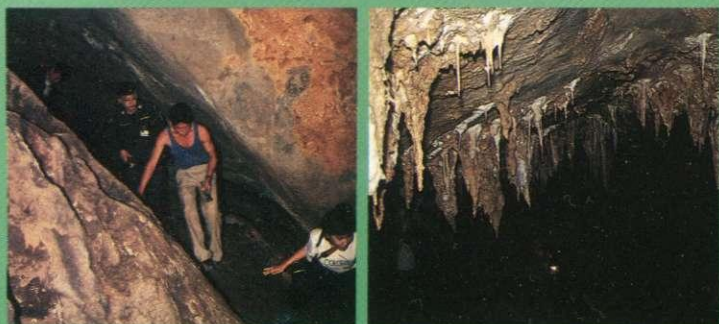
Conservational Hints :

To maintain natural integrities of the Park, in an appropriate manner that can eternally serve public educational and recreational needs, you, as a park visitor, can assist the park authority as follows :

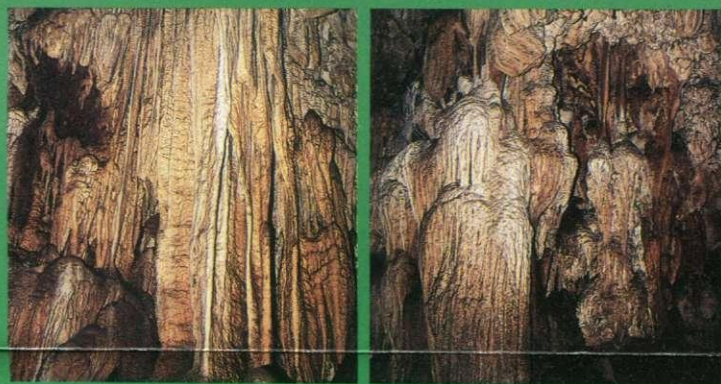
1. Do not harm or bring out park's floral and faunal vital parts though they are in forms of leaves, flowers, fruits or any forms of forest products.
2. Do not commercially operate human activities within the park area.
3. Do not bring along weapons or hunting gaes into the park area.
4. Do not place or establish unauthorized signs or posters in the park and do not generate loud noises which may disturb other visitors or other park's natural organisms.
5. Do not leave garbages, wastes and fuel matters which may cause fire outside provided containers.
6. Do not drive air-pollution generating vehicles within the park area.
7. Drive your vehicles carefully and obey park's traffic regulations or signs and also park your vehicles properly only on provided parking grounds.
8. Keep your visit in a manner conformable with good Thai tradition and culture.
9. Strictly follow park regulations and orders made by park law - enforcement personnel.

Points of Interest

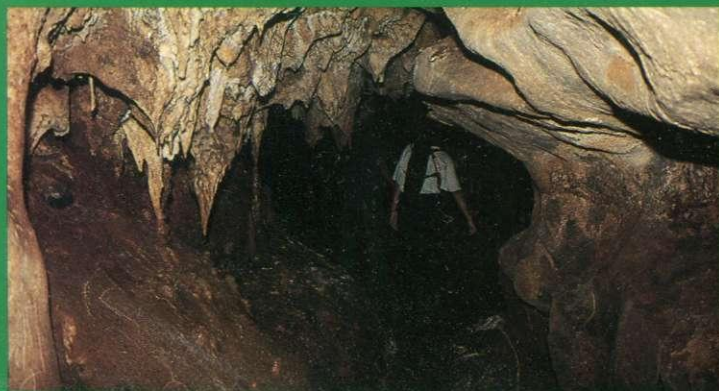
Erawan Waterfall drops a total of 1500 meters over seven tiers. It is very beautiful with wild bananas growing on its banks. The top of the fell resembles on elephant's head, and hence the name Erawan. ("Erawan" means "Elephant Head")



Wang Bahdarn Cave The cave is 54 kilometers from the Park's headquarters. The cave entrance is one kilometer from Wang Bahdarn Guard Station, one of the Park's Stations on a branch roadside, where it is 2 kilometers from the Kilometer 63 Junction of the main Highway No. 323. Wang Bahdarn is a large cave of limestone type with its narrowly accessible opening. Inside the cave are several separated chambers. Along the bottom of the chambers flows a permanent stream which is home to a variety of benthic fauna. Each chamber contains glittering stalactites and stalagmites such as Marn Pra-In (Indra's Curtain), Khem Narai (Narai's Needles) which looks similar to a very large - size sewing needle.



Pratat Cave is 12 km from park headquarters. At 720 meters above sea level, it is an impressive cave filled with beautiful stalactites and stalagmites and Limestone geology is clearly displayed on the walls. Many visitors come each year to see the beautiful sights of Erawan National Park.



Ta Duang Cave From Kanchanaburi along the Sri Nakarin - Tham Prathat Route where Sai Yoke District is two kilometers on the left side of the Route, drive two kilometers along the branch road through the District and then turn right after passing the District at the first junction to a village nearby the River Kwai where Tha Toong Nah Dam Site is behind this village, drive further on a 2 kilometer unpaved road to a foothill of the Tha Toong Nah vicinity where Ta Duang Cave is situated. At the foothill, trek another 700 - 800 meters up a very steep slope. Beware of fallen rock along the trekking route. The main attraction of the cave are its rock paintings in the form of trees and human figures. Evidence of human habitation, pottery and tools may be seen.

Tham Mee Cave The cave is a rather large with good aeration. The name "Tham Mee" originated from a local belief that the Cave was once inhabited by wild bears. Inside the Cave, there are 5 chambers with odd forms of stone, stalagmites and stalactites. Access to the Cave can be made via a route starting from the Kanchanaburi to Tham Pra That Village road. Turn left towards Sai Yoke District until the entrance to Thab Sila Village is reached at Kilometer 10. Drive further 500 meter along the dirt road to Thab Sila Village and take Soi Samakki Tham 10 to Klong Takian., From here walk another 7 kilometers on the logging track to the cave.



Tham Rua Cave The sister Cave of Tham Mee, starting from Soi Samakki Tham 10 one to two hundred meters across Klong Takian, turning right on a 200 - 300 meter drivable route, then taking off the car and walking one kilometer to its entrance, Tham Rua Cave is 40 - 50 meters deep with no stalagmites or stalactites at all. Its attractions are the relics of the prehistoric people. Several coffins made from the whole trunk of an ancient tree look similar to boats and give the cave its mac. The upper part of the coffin was carved in the form of a human head with eyes, nose, and ears. Currently, the coffins are protected by the cave.

อุทยานแห่งชาติเอราวัณ

จังหวัดกาญจนบุรี



สมัย พจนฯ จอมพลสฤษดิ์ ธนะรัชต์ ดำรงตำแหน่ง นายกรัฐมนตรี คณะรัฐมนตรีได้มีมติการประชุม เมื่อวันที่ 7 ตุลาคม 2502 ให้กระทรวงเกษตร (กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ในปัจจุบัน) ดำเนินการจัดตั้งป่าเทือกเขาสลอบ ที่จังหวัดกาญจนบุรี และป่าอื่นๆ ในท้องที่จังหวัดต่างๆ รวม 14 ป่า ให้เป็นอุทยานแห่งชาติ กรมป่าไม้จึงได้ส่งเจ้าหน้าที่ ดำเนินการสำรวจหาข้อมูลเบื้องต้น ตั้งแต่ พ.ศ. 2504 - 2515 โดยใช้บริเวณน้ำตกเอราวัณเป็นศูนย์กลางการสำรวจ พบว่า

บริเวณป่าเทือกเขาสลอบ จังหวัดกาญจนบุรี มีธรรมชาติที่สวยงามเป็นพิเศษและมีทรัพยากรธรรมชาติที่อุดมสมบูรณ์ แต่เนื่องจากพื้นที่ดังกล่าวอยู่ในเขตหวงห้ามที่ดินตาม พระราชกฤษฎีกากำหนดเขตหวงห้ามที่ดิน ในท้องที่ อำเภอเมือง อำเภอวังขนาย อำเภอบ้านทน และอำเภอวังกะ จังหวัดกาญจนบุรี โดยให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม และกระทรวงมหาดไทย มีหน้าที่รักษาการณ์ให้เป็นไปตาม พระราชกฤษฎีกาดังกล่าว กรมป่าไม้จึงรายงานให้

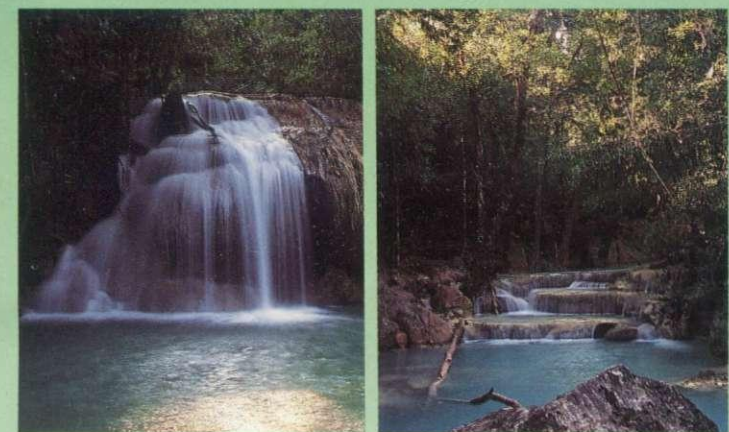
ลักษณะภูมิประเทศและภูมิอากาศ



มีลักษณะเป็นพื้นที่ภูเขาสูงชันอยู่สูงจากระดับน้ำทะเล ตั้งแต่ 165 - 996 เมตร สลับกับพื้นที่ราบ ภูเขาส่วนใหญ่เป็น เทือกเขาหินปูน ในแถบตะวันออกของพื้นที่จะยกตัวสูงขึ้นเป็นแนว โดยเฉพาะบริเวณใกล้ น้ำตกเอราวัณจะมีลักษณะเป็นหน้าผา ในพื้นที่ที่ขี้นตะวันออกนี้จะมีลำห้วยที่สำคัญ คือ ห้วยม้องไล่และ ห้วยอมตะลา ซึ่งไหลมาบรรจบกันกลายเป็นน้ำตกเอราวัณ ทางตอนเหนือของพื้นที่จะพบห้วยสะแคะ และห้วยหนองมน โดยห้วยสะแคะจะระบายน้ำลงสู่เขื่อนศรีนครินทร์ และห้วย หนองมนจะไหลไปรวมกับห้วยไทรโยค ก่อให้เกิดน้ำตกไทรโยค ส่วนทางทิศใต้เป็นต้นกำเนิดของลำห้วยหลายสาย เช่น ลำห้วย เขาพัง ซึ่งก่อให้เกิดน้ำตกที่สวยงาม เรียกกันว่า น้ำตกเขาพัง หรือน้ำตกไทรโยคน้อย

อุทยานแห่งชาติเอราวัณได้รับอิทธิพลจากลมมรสุม ตะวันตกเฉียงใต้ และตะวันออกเฉียงเหนือช่วยพัดพาให้เกิดฝน แต่เนื่องจากพื้นที่อยู่ในเขตเงาฝน จึงมีปริมาณฝนตกไม่มากนัก อากาศค่อนข้างร้อนอบอ้าวในฤดูร้อน (ระหว่างเดือนกุมภาพันธ์ - เมษายน) และค่อนข้างหนาวเย็นในฤดูหนาว (ระหว่างเดือน พฤศจิกายน - มกราคม) จากลักษณะอากาศ ดังกล่าว จึงไม่เป็น ปัญหาต่อการเที่ยวชมอุทยานแห่งชาติเอราวัณในทุกฤดูกาล

สถานที่ท่องเที่ยว



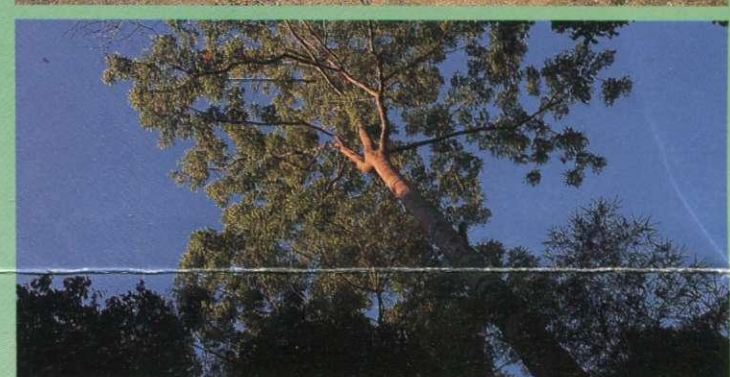
น้ำตกเอราวัณ มีระยะทางยาวประมาณ 1,500 เมตร ติดต่อกัน แบ่งออกเป็นชั้นๆ ได้ 7 ชั้นด้วยกัน แต่ละชั้นมีความสวยงามร่มรื่นไปด้วยแมกไม้หนาแน่นพันธุ์ ทั้งเถาวัลย์พันเกี่ยวทอดตัวไปบนต้นไม้ใหญ่ กล้วยไม้ป่าหลายชนิดบนคาบไม้ สายธารน้ำที่ไหลตกลดหลั่นลงมาบนโขดหินสู่แอ่งน้ำเบื้องล่าง ในชั้นที่ 7 ซึ่งเป็นชั้นบนสุด เมื่อน้ำตกไหลบ่าจะมีรูปคล้ายหัวช้างเอราวัณ จนคนทั่วไปรู้จักและขนานนามว่า น้ำตกเอราวัณ

ถ้ำวังบาดาล อยู่ห่างจากที่ทำการอุทยานฯ ประมาณ 54 กิโลเมตร ตามทางหลวงหมายเลข 323 ตรงหลักกิโลเมตรที่ 63 เลี้ยวขวาเข้าไปประมาณ 2 กิโลเมตร ถึงหน่วยพิทักษ์อุทยานฯ (วังบาดาล) แล้วเดินทางต่อไปอีก 1 กิโลเมตร จะถึงปากถ้ำ ลักษณะของถ้ำวังบาดาล เช่น ถ้ำหินปูนขนาดใหญ่ ปากทางเข้าเป็นห้องเล็กๆ มีหลายห้อง ห้องชั้นล่างมีน้ำไหลผ่านและมีสัตว์น้ำอาศัยอยู่ด้วย นอกจากนี้แต่ละห้องยังมีความงามของหินงอก หินย้อย เช่น ห้องม่านพระอินทร์ จะมีลักษณะหินย้อยลงมคล้ายกับม่าน ห้องเข็มนาฬิกา มีลักษณะคล้ายเข็มนาฬิกาซึ่งวิจิตรงดงามมาก

พรรณไม้และสัตว์ป่า

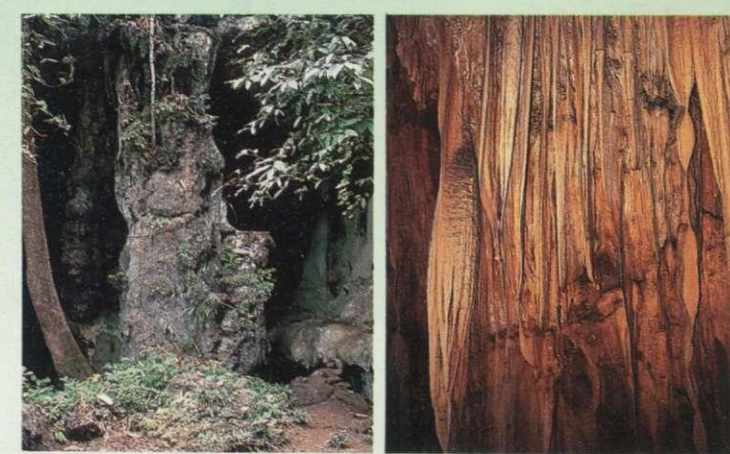
สภาพป่าส่วนใหญ่เป็นป่าเบญจพรรณ ซึ่งมีประมาณ 78 % ของพื้นที่อุทยานแห่งชาติเอราวัณ พันธุ์ไม้ที่สำคัญ ได้แก่ มะค่าโมง ตะเคียนทอง ประดู่ กว้าว มะกอก ตะแบก ฯลฯ นอกจากนั้นเป็นป่าเต็งรัง ป่าดิบแล้งและป่าไผ่ พันธุ์ไม้ที่พบ ได้แก่ เต็ง รัง เหียง พลวง พะยอม มะค่าแต้ ยางอิน ยมหิน ช่อยหนาม ก้านเกร้า และไม้ชนิดต่างๆ เป็นต้น

จากการสำรวจแหล่งที่อยู่อาศัยของสัตว์ป่าในเขตพื้นที่ อุทยานฯ แบ่งออกได้เป็น 5 ประเภท คือ สัตว์ป่าเลี้ยงลูกด้วยนม สัตว์เลื้อยคลาน สัตว์สะเทินน้ำสะเทินบก นกชนิดต่างๆ และ สัตว์น้ำอื่นๆ รวมทั้งปลานานาชนิดที่สำคัญและมักจะพบเห็น ได้แก่ ช้างป่า เสือ เลียงผา อีเก้ง กวางป่า หมูป่า ชะนี ค่างแว่น กระต่ายป่า กระรอกบิน ไก่ฟ้าหลังเทา นกแว่น นกกระแตแต้แว๊ด เหยี่ยว งูจงอาง งูสามเหลี่ยม งูหลาม งูเห่า ปลาเวียน ปลาหมอช้างเหยียบ ปูน้ำตก ปูกาญจนบุรี เป็นต้น



ถ้ำพระธาตุ อยู่ห่างจากที่ทำการอุทยานแห่งชาติฯ ประมาณ 12 กิโลเมตร เป็นถ้ำขนาดใหญ่พื้นถ้ำเรียบมีความยาวประมาณ 200 เมตร มีหินงอกและหินย้อยรูปร่างสวยงามแปลกตา หินส่วนใหญ่จะโปร่งแสง มีหินทรายรูปพระธาตุ หรือรูปนกอินทรีย หุบปีกตั้งอยู่กลางถ้ำ นอกจากนี้ยังมีหินเสาเอก เสาโท อยู่ภายในถ้ำอีกด้วย

ถ้ำตาดวง เริ่มจากจังหวัดกาญจนบุรี ไปตามเส้นทางที่จะไปเขื่อนศรีนครินทร์จนถึงบ้านถ้ำพระธาตุ แล้วเลี้ยวซ้าย ไปยังอำเภอไทรโยค ประมาณ 2 กิโลเมตร จะมีทางแยกขวาเข้าหมู่บ้าน ซึ่งจะเส้นทางติดกับแม่น้ำแคว และสามารถเข้าไปยังด้านหลังเขื่อนท่าทุ่งนาได้ ระยะทางประมาณ 2 กิโลเมตร จะถึงเชิงเขาที่มีถ้ำตาดวง จากนั้นต้องเดินขึ้นเขา ซึ่งค่อนข้างชันมากไปอีก 700 - 800 เมตร เนื่องจากถ้ำนี้มีหินถล่มลงมาปิดปากถ้ำจึงไม่สามารถเข้าไปได้ แต่ลักษณะเด่นของถ้ำนี้มีภาพเขียน อยู่พื้นผนังปากถ้ำเป็นรูปคนและต้นไม้ นอกจากนี้ยังพบเศษเครื่องใช้สมัยโบราณยุคหินใหม่ เช่น เศษถ้วย โห เป็นต้น



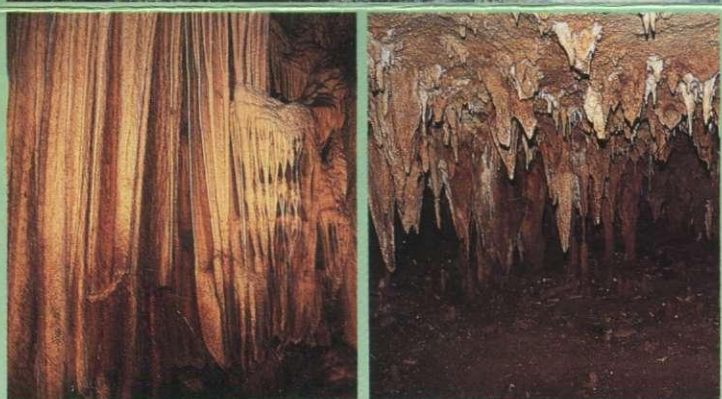
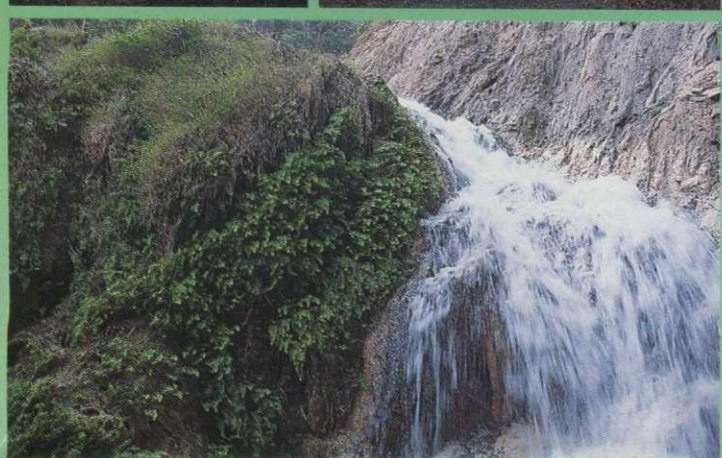


ตำบลลุ่มสุ่ม อำเภอไทรโยค ตำบลหนองเปิด ตำบลท่ากระดาน
อำเภอศรีสวัสดิ์ และตำบลช่องสะเดา อำเภอเมือง จังหวัด
กาญจนบุรี ให้เป็นอุทยานแห่งชาติ พ.ศ. 2518 และให้ใช้
ชื่อว่า "อุทยานแห่งชาติเอราวัณ" ตามความนิยมและคุ้นเคย
ของประชาชนที่รู้จักน้ำตกเอราวัณเป็นอย่างดี โดยมีเนื้อที่
ประมาณ 550 ตารางกิโลเมตร หรือ 343,750 ไร่ นับเป็น
อุทยานแห่งชาติลำดับที่ 12 ของประเทศ

สิ่งอำนวยความสะดวก

ทางอุทยานแห่งชาติเอราวัณ ได้จัดที่พักไว้สำหรับบริการนักท่องเที่ยว จำนวน 5 หลัง พักได้ 10 - 16 คน และ ค่ายพักอีก 3 หลังๆ ละ 50 คน นอกจากนี้ทางอุทยานฯ ยังมีศูนย์บริการนักท่องเที่ยวที่จะให้ข้อมูลเอกสารรายละเอียดเกี่ยวกับอุทยานแห่งชาติ และการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติอีกด้วย ติดต่อสอบถามได้ที่ ฝ่ายนันทนาการ และสื่อความหมาย ส่วนอุทยานแห่งชาติ สำนักอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติ กรมป่าไม้ ถนนพหลโยธิน เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900 โทร. 579-0529, 579-4842 และ 561-4292 ต่อ 724, 725 หรือที่อุทยานแห่งชาติเอราวัณ ต.ปณ.108 ตลาดศรีนครินทร์ อ.ศรีสวัสดิ์ จ.กาญจนบุรี 71250

1. เริ่มต้นจากตัวเมืองกาญจนบุรี ไปตามทางหลวงแผ่นดินหมายเลข 323 ถึงเขตของฝ่ายเขื่อนศรีนครินทร์ (การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย) ข้ามสะพานไปยังตลาดเขื่อนศรีนครินทร์ แล้ว จึงไปยังที่ทำการอุทยานฯ ระยะทางประมาณ 66 กิโลเมตร
2. ถ้าเดินทางจากอุทยานแห่งชาติไทรโยค จะมีเส้นทางบริเวณบ้านวังใหญ่อยู่ตอนได้น้ำตกไทรโยคน้อย ประมาณ 6 กิโลเมตร ลัดไปออกบ้านโป่งบดบริเวณเขื่อนท่าทุ่งนา ระยะทางประมาณ 21 กิโลเมตร แล้วเลี้ยวซ้ายตามถนนหมายเลข 3199 อีกประมาณ 28 กิโลเมตร

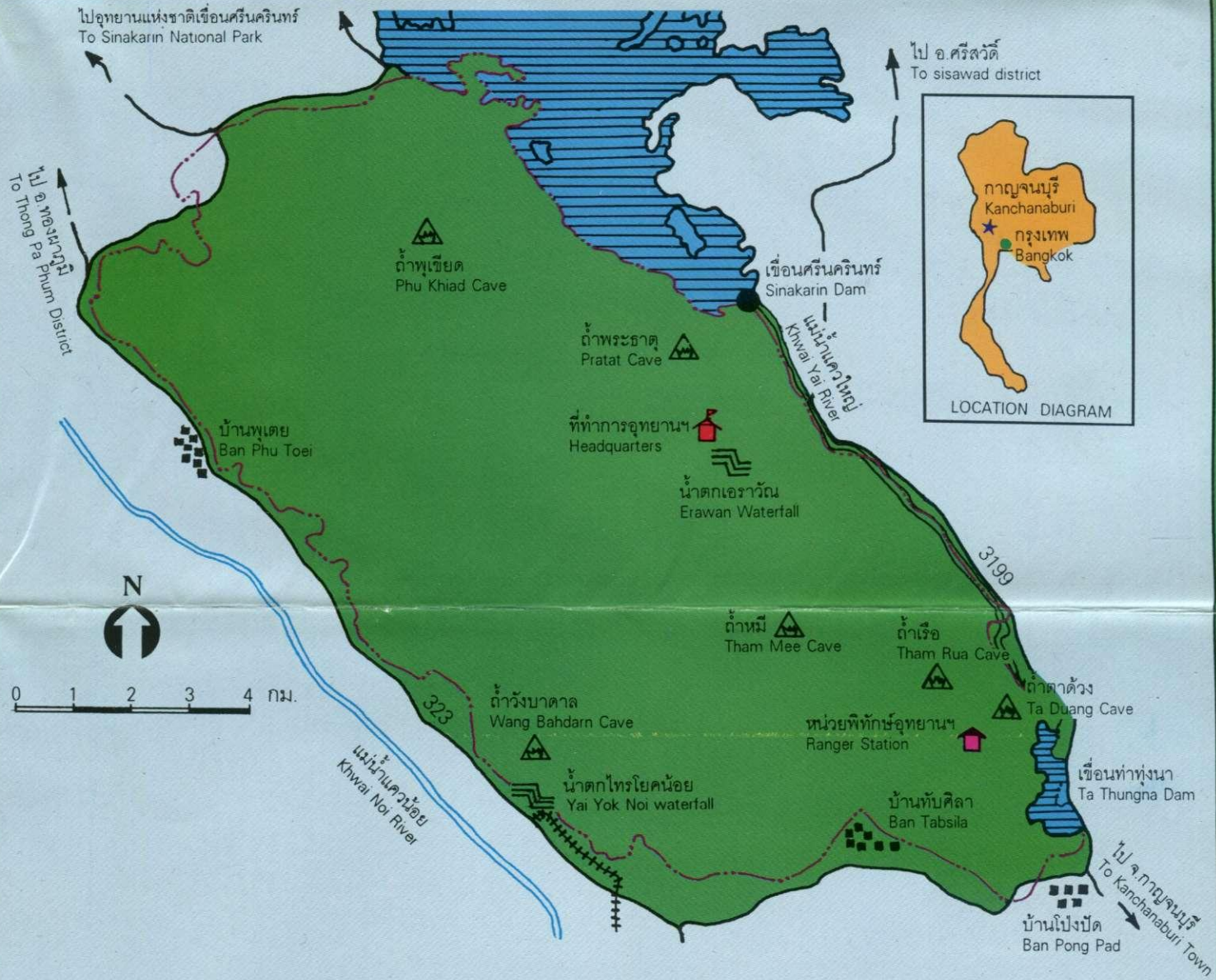


ข้อเสนอแนะ

เพื่อให้ธรรมชาติอันสวยงามคงอยู่ตลอดไป เพื่อประโยชน์
 ในด้านการศึกษาหาความรู้ การพักผ่อน ความเพลิดเพลินของ
 นักท่องเที่ยวโดยทั่วไป ท่านก็เป็นผู้หนึ่งที่สามารถช่วยทางราชการ
 ได้ จึงควรปฏิบัติดังนี้

1. ไม่นำออกและทำอันตรายแก่สัตว์ทุกชนิด ต้นไม้ ใบไม้ ดอกไม้ ผลไม้ชนิดต่างๆ รวมทั้งของป่าทุกชนิด
2. ไม่เข้าไปดำเนินกิจการใดๆ เพื่อหาผลประโยชน์จากอุทยานแห่งชาติ
3. ไม่นำอาวุธใดๆ หรือเครื่องมือล่าสัตว์เข้าไปทำอันตรายแก่สัตว์ป่า
4. ไม่ปิดประกาศหรือขีดเขียนในสถานที่ต่างๆ หรือส่งเสียงดังอันเป็นการรบกวนคนและสัตว์
5. ไม่ทิ้งสิ่งที่เป็นเชื้อเพลิง ขยะ และสิ่งปฏิกูลต่างๆ ยกเว้นในภาชนะที่จัดเตรียมไว้
6. ไม่นำยานพาหนะที่ใช้เครื่องยนต์เสียงดัง หรือควันดำเข้าไป
7. ขับขี่หรือจอดยานพาหนะในที่ซึ่งจัดไว้และปฏิบัติตามเครื่องหมายจราจร
8. การใช้สถานที่ในเขตอุทยานแห่งชาติ ต้องมิให้เป็น การเสื่อมเสียศีลธรรมและวัฒนธรรมอันดีงาม
9. ปฏิบัติตามคำสั่งของเจ้าหน้าที่ที่สั่งโดยชอบด้วยกฎหมายอย่างเคร่งครัด

ถ้าเรือ เริ่มจากซอยสามัคคีธรรม 10 ซ้ำมคลองตะเคียน
ไปประมาณ 100 - 200 เมตร จะมีทางเลี้ยวขวา ซึ่งรถยนต์จะ
สามารถแล่นเข้าไปได้ประมาณ 200 - 300 เมตร จากนั้นต้อง
เดินทางเข้าไปอีกประมาณ 1 กิโลเมตรก็จะถึงถ้าเรือ ซึ่งเป็นถ้า
ที่มีความลึก ประมาณ 40 - 50 เมตร ไม่มีหินงอกหรือหินย้อย
แต่จุดเด่นอยู่ที่มีภาษาะที่ใช้องน้ำสมัยโบราณวางอยู่ ภาษาะนั้น
ทำจากไม้ทั้งต้น มาเจาะให้มีลักษณะคล้ายเรือ ส่วนหัวได้ตกแต่ง
เป็นรูปหัวคน มีตา จมูกและหู 2 ข้าง ซึ่งจะช่วยคำไม่ให้พลิกเอียง
ปัจจุบันสภาพของภาษาะนั้น แตกหักเหลือที่สมบูรณ์เพียงไม่กี่อัน
และมีมูลค่าแพงตกปอกคลุมเป็นส่วนใหญ่



แผนที่อุทยานแห่งชาติเอราวัณ Erawan National Park Map

สัญลักษณ์ LEGEND

- ที่ทำการอุทยานฯ Headquarters
- หน่วยพิทักษ์อุทยานฯ Ranger Station
- ทางหลวง Road
- ทางรถไฟ Railway
- แม่น้ำ River
- น้ำตก Waterfall
- ถ้ำ Cave
- หมู่บ้าน Village

